

JOURNAL OF ORIENTAL STUDIES

The *Journal of Oriental Studies* is published by the Hong Kong University Press on behalf of the Centre of Asian Studies of the University of Hong Kong. It was founded in 1954 and the 1978 issue is Volume 16.

Articles are mainly in English or in Chinese, but contributions in other languages are welcomed. The journal covers a wide area—China, Japan, Korea and Southeast Asia, and the contents include history, geography, fine arts, language, literature, philosophy, architecture, archaeology, economics, political science, sociology, and anthropology.

Some articles from recent issues are:

- Richard John Lynn, 'Tradition and the individual: Ming and Ch'ing views of Yüan poetry'
E.W. Edwards 'British policy in China 1913-1914: rivalry with France in the Yangtze valley'
Won-yong Kim, 'Some bronze objects from Korea and northern China'
Cornelius P. Chang, 'Kuan-yin paintings from Tun-huang: Water-moon Kuan-yin'
C.T. Hsia, 'Yen Fu and Liang Ch'i-ch'ao as advocates of new fiction'
Chuang Shen, 'The five Kwangtung art collectors as reflected by the major schools of Chinese painting during the Ch'ing dynasty' (in Chinese)
Wang Erh-min, 'Wang Tao's propagation of "new thinking" in his education and examination programmes' (in Chinese)
Chiang Tao-ching, 'The significance of the salt industry in the Ch'ing period' (in Chinese)

Articles and books for review should be sent to the Editors, c/o Centre of Asian Studies, University of Hong Kong, Hong Kong.

Subscriptions and business correspondence should be addressed to Hong Kong University Press, University of Hong Kong, Hong Kong.

Advertisements are accepted at the following rates: *full page* HK\$200; *half page* HK\$100; *quarter page* HK\$50.

New subscription rates from Vol. 16 (1978), including surface postage, are: *individuals* HK\$130 per volume; *institutions and libraries* HK\$150 per volume. Back issues are available at HK\$60 each volume.

Amongst all the structures belonging to the past of Bangkok, none has been subjected to destruction or indiscriminate alterations as rapidly as its old bridges. This is due to the fact that the city's mode of communication and transportation has changed from the waterways system to the road system almost entirely. As a result, canals have been filled up and bridges flattened down to become mere parts of the roads. Most of the remaining bridges were so enlarged or so modified to match the enlarged roads that their original proportions and character have been lost. These "necessary changes", combined with a lack of understanding and intention to conserve cultural heritage in general, have resulted in Bangkok losing some of her valuable treasures irredeemably.

This book is an attempt to record, by pictures and descriptions, the story of the old bridges of Bangkok. The author cannot claim this to be the complete book on the subject. He only hopes that it will stir up interest in this part of our artistic and historical heritage among the public and administrators alike, and will act as a catalyst for further studies and an effort to preserve whatever remains in a more appropriate way before it is too late.

OLD BRIDGES OF BANGKOK

สะพานเก่า กรุงเทพฯ

Sirichai Narumit

ศิริชัย นฤมิตรเรขการ

THE SIAM SOCIETY
1977



"... bridges in old Thailand were not only used as traffic utilities, but also served a social function as meeting and resting places. A number of bridges of this type, with benches along the sides and tile roofs over them, still can be found in some wats in Dhonburi and some other provinces."

PUBLICATIONS OF THE SIAM SOCIETY

	<i>Prices in baht/US\$</i>
<i>Journal of the Siam Society</i> (vols. 1-47 sold out) per number	100/5.-
Index of volumes 1 to 50	15/0.75
Commemorative reprint volumes published on the Society's 50th anniversary:	
Vols. I & II, <i>Selected Reprints from JSS</i> , 300 pp.	100/5.-
Vol. IV, <i>Lop Buri, Bangkok and Phuket</i> , 1959, 304 pp.	50/2.50
Vols. V & VI, <i>Relations with Burma</i> , 1959, 207 & 228 pp., resp.	50/2.50
Vol. VII, <i>Relations with Portugal, Holland and the Vatican</i> , 1959	50/2.50
Vol. VIII, <i>Relations with France, England and Denmark</i> , 1959, 258 pp.	50/2.50
John Black, <i>The Lofty Sanctuary of Khao Phra Vihār, Together with the Inscriptions of 'Khao Prāḥ Vihār'</i> , 2nd ed. 1976, ill., 88 pp.	70/3.50
Prince Damrong Rajanubhab, <i>Monuments of the Buddha in Siam</i> , 60 pp.	40/2.-
Richard Davis, <i>A Northern Thai Reader</i> , 1970, 91 pp.	40/2.-
Prince Dhani Nivat, <i>Articles Reprinted from the Journal of the Siam Society</i> , 1969, 194 pp.	100/5.-
<i>Felicitatation Volumes of Southeast Asian Studies Offered to Prince Dhani Nivat</i> , Vols. I & II, 1965, 349 pp.	160/8.-
G.E. Gerini, <i>Chulakantamangala : The Tonsure Ceremony As Performed in Siam</i> , 1976 { (hard) 130/6.50 reprint of the 1893 edition, 243 pp. } (soft) 100/5.-	
A.B. Griswold, <i>Wat Pra Yün Reconsidered</i> , Monograph No. 4, 1975, 120 pp.	80/4.-
Mattani Rutnin, ed., <i>The Siamese Theatre : A Collection of Reprints from the Journal of the Siam Society</i> , 1975, 291 pp.	120/6.-
Pimsai Amranand, <i>Gardening in Bangkok</i> , 2nd ed. 1976, 169 pp.	100/5.-
Erik Seidenfaden, <i>The Thai People</i> , 2nd ed., 162 pp.	50/2.50
Tej Bunnag and Michael Smithies, eds., <i>In Memoriam Phya Anuman Rajadhon</i> , 1970, 397 pp.	120/6.-
Jeremias van Vliet, <i>The Short History of the Kings of Siam</i> , trans. Leonard Andaya, from a transcription by Miriam J. Verkuil-van den Berg, ed. David K. Wyatt, 1975, 97 pp.	60/3.-
Vichien Panupong, <i>Inter-sentence Relations in Modern Conversational Thai</i> , 1970, 269 pp.	100/5.-
Vagn Plenge and Charan Uparanukroh, eds., <i>With Wisdom and Love : Northern Peoples' Tales</i> , in Thai, 1976, 522 pp.	80/4.-
Nusit Chindarsi, <i>The Religion of the Hmong Njua</i> , 1976, 197 pp.	100/5.-
<i>Collected Articles in Memory of H.R.H. Prince Wan Waitayakorn</i> , 1976	100/5.-
Sirichai Narumit, <i>Old Bridges of Bangkok</i> , in English and Thai, 1977, 176 pp.	150/7.50
Ruethai Jaijongrak and Anuwit Jaroensuphakul, <i>Traditional Thai Houses</i> , in Thai, 1976, { (hard) 30/1.50 53 pp. } (soft) 15/0.75	
<i>The Natural History Bulletin of the Siam Society</i> , per number	30/1.50
Gunnar Seidenfaden and Tem Smitinand, <i>The Orchids of Thailand</i> , Parts I-IV, 1959-1965, 870 pp., ill., 164 col. photos	450/22.50
Albert H. Banner and Dora M. Banner, <i>The Alpheid Shrimp of Thailand</i> , 1966, 168 pp.	80/4.-
<i>Florae Siamensis Enumeratio</i>	30/1.50

Society members are allowed a discount of 20% on the above prices.

Orders and enquiries should be addressed to the Administrative Secretary, Siam Society, G.P.O. Box 65, Bangkok, Thailand.

THE SIAM SOCIETY
UNDER ROYAL PATRONAGE
BANGKOK, THAILAND



The Society's home : 131 Soi 21 (Asoke), Sukhumvit Road
Telephone : 391-4401
Mail address : G.P.O. Box 65, Bangkok

The Siam Society was founded in 1904, under the patronage of His Majesty the King, as an organization for those interested in the artistic, scientific and other cultural affairs of Thailand and neighbouring countries. The Society maintains an excellent Library, which is at the disposal of Members and visitors. The Society publishes the semi-annual *Journal of the Siam Society*, in addition to occasional works of topical interest and scholarly merit. The Society sponsors a programme of lectures and artistic performances, and regularly conducts excursions to places of archeological and cultural interest in Thailand and abroad. The Kamthieng House on the grounds of the Society's home provides an example of a traditional northern Thai house with artefacts of rural life, and superb collections of woven materials and wood carvings.

The Natural History Section of the Siam Society, which was organized in 1913, sponsors its own programme of lectures and excursions to places of natural interest, and concerns itself with the conservation of Thai wildlife and flora. The Natural History Section publishes the annual *Natural History Bulletin of the Siam Society*, as well as occasional works of scientific interest.

MEMBERSHIP : The Society welcomes new Members, resident in Thailand or abroad, on the following bases:

LIFE MEMBER - 5,000 baht (US\$ 250.-)
REGULAR MEMBER - 500 baht (US\$ 25.-), renewable annually
ORDINARY MEMBER - 300 baht (US\$ 15.-), renewable annually

Life Members and Regular Members receive a subscription to the Society's *Journal* and (on request) the *Natural History Bulletin*, a 20 % discount on all publications, excursions and performances, as well as the right to vote at the Society's Annual General Meeting. Ordinary Members enjoy the same privileges, except they do not receive subscriptions to the *Journal* and *Bulletin*. In addition, all members resident in Thailand receive the *Monthly Programme*, and the *Annual Report of the Siam Society* which is issued in advance of the Annual General Meeting.

STUDENT MEMBERSHIP is a special category offered to local students only, and carries the same privileges as Ordinary Membership.

SUBSCRIPTIONS to the *Journal of the Siam Society* and the *Natural History Bulletin of the Siam Society* are available independently of membership at the following rates:

JSS - 300 baht (US\$ 15.-) annually (2 issues)
Bulletin - 100 baht (US\$ 5.-) annually (1 issue)

Applications for membership, subscriptions or further information on the Society are welcome. Please contact Mr. Euayporn Kerdchouay, the Administrative Secretary of the Society, at the address given above.

Special commemorative volume in honour of our late President:

**COLLECTED ARTICLES IN MEMORY OF
H.R.H. PRINCE WAN WAITHAYAKORN**

Special commemorative volume in honour of our late Honorary Secretary:

REFLECTIONS

M.R. PIMSAI AMRANAND

Recent publications from the Siam Society:

OLD BRIDGES OF BANGKOK/สะพานเก่ากรุงเทพ ฯ

by **SIRICHAJ NARUMIT/ศิริชัย นฤมิตรเรขการ**
in English and Thai

เรือนไทยเดิม ("TRADITIONAL THAI HOUSES")

by **ฤทัย ใจจงรัก (RUETHAI JAJONGRAK)**
and **อนุวัติ เจริณสุภกุล (ANUVIT JAROENSUPHAKUL)**
in Thai

THE RELIGION OF THE HMONG NJUA

by **NUSIT CHINDARSI**

CHULAKANTAMANGALA or

THE TONSURE CEREMONY AS PERFORMED IN SIAM

by **G.E. GERINI**

reprinted from the edition of 1893

GARDENING IN BANGKOK

by **M.R. PIMSAI AMRANAND**

with illustrations by **M.R. SMANSNID SVASTI**
second edition

Bangkok

THE SIAM SOCIETY
UNDER ROYAL PATRONAGE

1976-1978

